If you are 65 or over and need help with:

- ✓ Transporting to shops, medical appointments, temples, churches...
- ✓ House cleaning, gardening
- ✓ Personal care or respite care
- ✓ Accessing allied health services such as physiotherapy, podiatry...
- ✓ Accessing mobility equipment such as walking frame, wheelchair...





AUSTRALIAN VIETNAMESE WOMEN'S ASSOCIATION INC.
HỘI PHỤ NỮ VIỆT ÚC

Home Care Packages Program

- ➢ **High quality of care**
- ➢ **Professional and dedicated staff who speak Vietnamese**
- ➢ Understanding and respect of Vietnamese culture
- ➢ Services are available in all Melbourne metropolitan areas

*** Accepting a Home Care Package does not affect:**

- ➢ **your age pension payment**
- ➢ **your carer payment/ allowance**

Contact AVWA for support

IF YOU ARE RECEIVING HOME CARE SERVICES FROM ANOTHER PROVIDER, YOU CAN TRANSFER YOUR PACKAGE TO AVWA. THE PROCESS IS SIMPLE.

9396 1922
BRAYBROOK

9428 9078
RICHMOND

9546 2699
SPRINGVALE

Sống Vui, Sống Khỏe Tại Nhà

Quý bác trên 65 tuổi cần giúp đỡ:



- ✓ Đưa đón đi chợ, đi bác sĩ, chùa, nhà thờ,
- ✓ Lau dọn nhà cửa, cắt cỏ, làm vườn
- ✓ Tắm gội, vệ sinh cá nhân, chăm sóc tạm thế
- ✓ Dịch vụ y tá, vật lý trị liệu, v.v....
- ✓ Có các dụng cụ trợ giúp an toàn như xe trợ đi, xe lăn, tay vịn trong nhà, v.v...

Chương Trình Chăm Sóc Cao Niên Tại Gia

Home Care Packages Program



- ➢ Do Chính Phủ tài trợ.
- ➢ Chất lượng phục vụ cao theo tiêu chuẩn của Bộ Y Tế
- ➢ Nhân viên nói tiếng Việt, chuyên nghiệp, tận tâm
- ➢ Thông hiểu và tôn trọng phong tục của người Việt
- ➢ Phục vụ rộng rãi khắp bốn miền Đông, Tây, Nam, Bắc Melbourne

*** Nhận dịch vụ không ảnh hưởng đến:**

- ➢ **Tiền trợ cấp của bác**
- ➢ **Tiền trợ cấp của người chăm sóc (carer)**

AUSTRALIAN VIETNAMESE WOMEN'S ASSOCIATION INC.
HỘI PHỤ NỮ VIỆT ÚC

Hãy gọi ngay Hội Phụ Nữ Việt Úc

CÁC BÁC ĐANG NHẬN DỊCH VỤ CHĂM SÓC CAO NIÊN TẠI GIA "HOME CARE PACKAGE" TỪ CÁC TỔ CHỨC KHÁC CÓ THỂ CHUYỂN QUA HỘI PHỤ NỮ VIỆT ÚC, THỦ TỤC NHANH CHÓNG VÀ DỄ DÀNG.

9396 1922
BRAYBROOK

9428 9078
RICHMOND

9546 2699
SPRINGVALE